



Silverlit® Silverlit SAS, 80 rue Barthelemy Danjou, 92100 Boulogne-Billancourt / France. ©2018 Silverlit. All rights reserved.

- ENGLISH
A. Delivery Content (See picture A)
- Chimpy x 1
- Instruction Manual x 1
B. Battery Installation
Make sure the power switch is in "OFF" position.
CHIMPY
- Open the battery compartment: loosen the screw by turning counter clockwise with a Philips screwdriver. (See picture B)
- Insert 3 AAA batteries in the battery compartment with correct polarity. (See picture B1)
- Close the battery compartment: tighten the screw by turning clockwise with a Philips screwdriver.
C. Parts Identification (See picture C)
1. Touch Sensors
2. Power Switch
3. Battery Compartment

- D. How to Play
Start:
- Turn ON the power switch button (2)
- Chimpy will make some sounds. He is ready to play!
Ear sensors:
- To play with Chimpy, pinch the left ear and he will walk with his arms to the right with funny sounds. (See picture D1)
- If you pinch the right ear, he walks to the left. (See picture D2)
Tummy sensors:
- Touch Chimpy's tummy for funny sounds and movements! (See picture E1)
- As Chimpy is a mischievous boy, sometimes he farts! (See picture E2)
Dance mode:
- You can move Chimpy's arms to make new funny sounds! (See picture F1)
- Put his hands up (See picture F2) or down on the ground (See picture F3) and touch his ears or his tummy. Chimpy will then make some amazing dances!

Troubleshooting

Table with 3 columns: Symptom, Cause, Correction. Rows include 'Chimpy does not move or walk slowly', 'Chimpy is in power save condition', 'Batteries are not placed in compartment correctly', 'Batteries are exhausted'.

FRANÇAIS

- A. Contenu de l'emballage (voir image A)
- Chimpy x 1
- Mode D'emploi x 1
B. Installation des piles
Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position "OFF".
CHIMPY
- Ouvrez le logement des piles : Desserrez la vis en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme. (voir image B)
- Insérez 3 piles AAA dans le logement des piles en respectant la polarité.(voir image B1)
- Refermez le logement des piles : Serrez la vis en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme.
C. Éléments d'identification (voir image C)
1. Capteur tactile
2. Bouton marche/arrêt
3. Logement des piles

- D. Comment Jouer
Démarrer :
- Actionnez le bouton marche/arrêt pour le mettre dans la position marche. (2)
- Chimpy produit des sons. Il est prêt à jouer !
Capteurs tactiles des oreilles :
Pour jouer avec Chimpy, pincez son oreille gauche, il marche avec ses bras vers la droite en produisant des sons amusants. (voir image D1) Si tu pinces son oreille droite, il marchera vers la gauche. (voir image D2)
Capteur tactile du ventre :
- Touche le ventre de Chimpy pour qu'il produise des sons et des mouvements amusants ! (voir image E1)
- Comme Chimpy est très espiègle, parfois il péte ! (voir image E2)
Mode Danse :
- Tu peux déplacer les bras de Chimpy pour faire de nouveaux sons amusants ! (voir image F1)
- Place ses mains en haut (voir image F2) ou en bas sur le sol (voir image F3) et touche ses oreilles ou son ventre, Chimpy fera alors des danses incroyables !

Guide de dépannage

Table with 3 columns: Symptôme, Cause, Correction. Rows include 'Le Chimpy ne bouge pas ou marche lentement', 'Les piles sont mal connectées', 'Le Chimpy est en position d'économie d'énergie', 'Les piles ne sont pas correctement insérées dans le logement', 'Les piles sont usées'.

ESPAÑOL

- A. Contenido Incluido (Ver foto A)
- Chimpy x 1
- Manual de instrucciones x 1
B. Instalación de las pilas
Compruebe que el interruptor de encendido está en posición de apagado (OFF).
CHIMPY
- Abra el compartimento de las pilas: afloje el tornillo girándolo en sentido horario con un destornillador Phillips. (Ver foto B1)
- Inserta 3 pilas AAA en el compartimento de las pilas con la polaridad correcta. (Ver foto B2)
- Cierra el compartimento de las pilas: aprieta el tornillo girándolo en sentido horario con un destornillador Phillips.
C. Identificación de las partes (Ver foto C)
1. Sensor táctil
2. Interruptor de potencia
3. Compartimento de las pilas

- D. Emplea el juego
Para empezar:
- Enciende el interruptor (2)
- Chimpy emitirá algunos sonidos. ¡Ya está listo para jugar!
Sensores en las orejas:
- Para jugar con Chimpy, pellízcale la oreja izquierda y empezará a caminar con los brazos hacia la derecha, emitiendo sonidos muy graciosos. (Ver foto D1)
- Si le pellizcas la oreja derecha, caminará hacia la izquierda. (Ver foto D2)
Sensores en la tripa:
- ¡Toca la tripa de Chimpy para que se mueva emitiendo sonidos divertidos! (Ver foto E1)
- ¡Chimpy es un chico muy travieso que a veces se tira pedos! (Ver foto E2)
Modo de baile:
- ¡Mueve los brazos de Chimpy para que haga otros sonidos graciosos! (Ver foto F1)
- ¡Levántele las manos (Ver foto F2) o bájelas hasta el suelo (Ver foto F3) y tócale las orejas o la tripa, y Chimpy te sorprenderá con sus bailes!

Resolución de Problemas

Table with 3 columns: Síntoma, Causa, Solución. Rows include 'El Chimpy no se mueve o camina despacio', 'Conexión de pilas floja', 'El Chimpy está en modo de ahorro de energía', 'Las pilas no están bien colocadas en el compartimento', 'Las pilas están agotadas'.

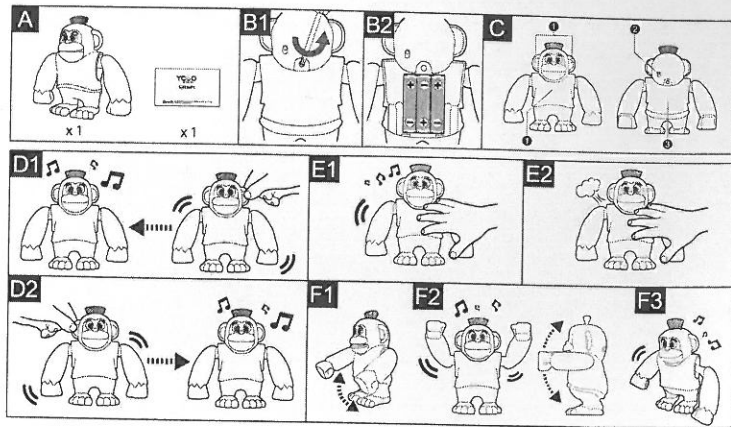
RUSSIAN

- A. Комплект поставки (см. Рис. А)
- Chimpy x 1
- Руководство по эксплуатации x 1
B. Установка батареек
Убедитесь, что выключатель питания находится в положении «OFF» (Выкл.).
CHIMPY
- Откройте крышку батарейного отсека: открутите винт, вращая его против часовой стрелки с помощью крестообразной отвертки. (см. Рис. В1)
- Установите 3 батарейки типа ААА в батарейный отсек, соблюдая полярность. (см. Рис. В2)
- Закройте крышку батарейного отсека: затяните винт, вращая его по часовой стрелке с помощью крестообразной отвертки.
C. Обозначение деталей (см. Рис. С)
1. Датчик касания
2. Выключатель питания
3. Батарейный отсек

- D. Как играть
Запуск:
- Включите игрушку с помощью кнопки питания. (2)
- Чимпи издаст несколько звуков. Он готов к игре!
Датчики на ушах:
- Чтобы играть с Чимпи, зажмите левое ухо, и он пойдет направо, размахивая руками и издавая забавные звуки. (см. Рис. D1)
- Если зажать правое ухо, он пойдет налево. (см. Рис. D2)
Датчики на животике:
- Коснитесь животика Чимпи, чтобы услышать забавные звуки и заставить его двигаться! (см. Рис. E1)
- Так как Чимпи озорной малыш, иногда он может пукать! (см. Рис. E2)
Режим танца:
- Можно шевелить руками Чимпи, чтобы он издавал новые забавные звуки! (см. Рис. F1)
- Поднимите его руки вверх (см. Рис. F2) или опустите вниз (см. Рис. F3) и коснитесь его ушей или животика, чтобы Чимпи станцевал удивительный танец!

Устранение неполадок

Table with 3 columns: Проблема, Причина, Устранение. Rows include 'Чимпи не двигается или двигается медленно', 'Плохой контакт батареек', 'Чимпи работает в режиме энергосбережения', 'Батарейки неправильно установлены в батарейный отсек', 'Батарейки разряжены'.



DEUTSCH

- A. Lieferumfang (Siehe Abb. A)
- Chimpy x 1
- Bedienungsanleitung x 1
B. Einlegen der Batterien
Der Ein-/Ausschalter muss auf „OFF“ gestellt sein.
CHIMPY
- Öffnen Sie das Batteriefach: Lösen Sie die Schraube durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn mit einem Philips Schraubenzieher. (Siehe Abb. B1)
- Legen Sie 3 AAA Batterien mit der richtigen Polarität in das Batteriefach ein. (Siehe Abb. B2)
- Schließen Sie das Batteriefach: Ziehen Sie die Schraube mit einem Philips Schraubenzieher im Uhrzeigersinn fest.
C. Gerätebeschreibung (Siehe Abb. C)
1. Berührungssensor
2. Reset-Taste
3. Batteriefach

- D. So wird gespielt
Start:
- Schalten den Ein/Ausschalter EIN (2)
- Chimpy will make some sounds. He is ready to play!
Ohr-Sensoren:
- Um mit Chimpy zu spielen, kneife sein linkes Ohr. Er wird dann seine Arme nach rechts halten und beim Laufen lustige Geräusche machen. (Siehe Abb. D1)
- Wenn du sein rechtes Ohr kneifst, läuft er nach links. (Siehe Abb. D2)
Bauch-Sensoren:
- Berühre Chimpys Bauch, damit er lustige Geräusche erzeugt und Bewegungen macht! (Siehe Abb. E1)
- Und weil Chimpy ein richtiger Spaßmacher ist, furzt er manchmal! (Siehe Abb. E2)
Tanzmodus:
- Du kannst Chimpys Arme bewegen, um neue lustige Geräusche zu erzeugen! (Siehe Abb. F1)
- Ziehe seine Arme nach oben (siehe Abbildung F2) oder auf den Boden (siehe Abbildung F3) und berühre seine Ohren oder seinen Bauch. Chimpy führt dann ein paar tolle Tänze vor!

Störungen beheben

Table with 3 columns: Problem, Ursache, Abhilfe. Rows include 'Der Chimpy bewegt sich nicht oder geht nur langsam', 'Lockerer Batterieanschluss', 'Chimpy befindet sich im Energiesparmodus', 'Batterien sind nicht ordnungsgemäß in das Fach eingelegt', 'Batterien sind leer'.

NEDERLANDS

- A. Inhoud van de verpakking (Zie afbeelding A)
- Chimpy x 1
- Handleiding x 1
B. De batterijen installeren
Zorg dat de aan/uit-schakelaar op "OFF" (UIT) staat.
CHIMPY
- Open het batterijvak, maak de schroef los door hem linksom te draaien met een Philips-schroevendraaier. (Zie afbeelding B1)
- Plaats 3 AAA-batterijen in het batterijvak met de juiste polariteit. (Zie afbeelding B2)
- Sluit het batterijvak; span de schroef aan door hem rechtsom te draaien met een Philips-schroevendraaier.
C. Beschrijving apparaat (Zie afbeelding C)
1. Contactsensor
2. Aan/uit-schakelaar
3. Batterijvak

- D. Begin met spelen
Start:
- Stel de aan/uit-knop in op de stand ON (aan). (2)
- Chimpy maakt leuke geluiden. Hij is klaar om te spelen!
Oorsensoren:
Om met Chimpy te spelen, knijp in zijn linker oor en hij loopt met bewegende armen naar rechts terwijl hij leuke geluiden maakt. (Zie afbeelding D1)
- Knijp in zijn rechter oor en hij loopt naar links. (Zie afbeelding D2)
Buiksensoren:
- Tik op Chimpys buik voor leuke geluiden en bewegingen! (Zie afbeelding E1)
- Chimpy is een ondeugende jongen die graag winden laat! (Zie afbeelding E2)
Dansmodus:
- Beweeg Chimpys armen om nieuwe leuke geluiden te maken! (Zie afbeelding F1)
- Breng zijn handen omhoog (Zie afbeelding F2) of omlaag op de grond (Zie afbeelding F3) en raak zijn oren of zijn buik aan en Chimpy zal enkele geweldige danspauzes uitvoeren!

Probleemoplossen

Table with 3 columns: Symptoom, Oorzaak, Oplossing. Rows include 'De Chimpy beweegt niet of stap langzaam', 'Losse batterijverbinding', 'De Chimpy staat in de energiebesparingsmodus', 'Batterijen zijn niet juist in het batterijvak geplaatst', 'De batterijen zijn leeg'.

ITALIANO

- A. Contenuto della confezione (Figura A)
- Chimpy x 1
- Manuale di istruzioni x 1
B. Installazione delle batterie
Verificare che l'interruttore sia posizionato su "OFF".
CHIMPY
- Apri il vano batterie: svita la vite ruotandola in senso antiorario con un cacciavite a croce. (Figura B1)
- Inserisci 3 batterie AAA rispettando la corretta polarità. (Figura B2)
- Chiudi il vano batterie: avvita la vite ruotandola in senso orario con un cacciavite a croce.
C. Identificazione delle parti (Figura C)
1. Sensore tattile
2. Interruttore di accensione
3. Vano batterie

- D. Come giocare
Accensione:
- Porta l'interruttore in posizione di accensione. (2)
- Chimpy emetterà dei suoni. È pronto per giocare!
Sensori sulle orecchie:
- Per giocare con Chimpy, tiragli l'orecchio sinistro: camminerà con la braccio verso destra ed emetterà suoni divertenti. (Figura D1)
- Se gli tiri l'orecchio destro, camminerà verso sinistra. (Figura D2)
Sensori sulla pancia:
- Tocca la pancia di Chimpy per farlo muovere in modo divertente! (Figura E1)
- Dato che Chimpy è un monello, a volta farà una puzza! (Figura E2)
Modalità ballo:
- Puoi muovere le braccia di Chimpy per creare nuovi balli divertenti! (Figura F1)
- Alza le sue mani (Figura F2) o abbassa (Figura E3) e toccagli le orecchie o la pancia: Chimpy ballerà in modo incredibile!

Risoluzione dei problemi

Table with 3 columns: Sintomo, Causa, Rimedio. Rows include 'Il Chimpy non si muove o cammina lentamente', 'Le batterie non sono installate saldamente', 'Il Chimpy è in standby', 'Le batterie non sono posizionate correttamente', 'Le batterie sono scariche'.

PORTUGUÊS

- A. Acessórios incluídos: (ver imagem A)
- Chimpy x 1
- Manual de instruções x 1
B. Instalação das pilhas
Certifique-se que o interruptor está na posição "OFF".
CHIMPY
- Abra o compartimento das pilhas: desaperte o parafuso ao girar para a esquerda com uma chave de fendas Philips. (ver imagem B1)
- Coloque 3 pilhas "AAA" no compartimento das pilhas, tendo em atenção a polaridade e aparafuse o parafuso ao girar para a direita. (ver imagem B2)
- Feche o compartimento das pilhas: aperte o parafuso ao girar para a direita com uma chave de fendas Philips.
C. Identificação das peças (ver imagem C)
1. Sensor tátil
2. Interruptor
3. Compartimento das pilhas

- D. Como brincar
Inicial:
- Ligar através do botão interruptor (2)
- O Chimpy vai fazer sons. Está pronto para brincar!
Sensores nas orelhas:
- Para brincar com o Chimpy, balança a orelha esquerda e ele vai andar com os braços para a direita e sons divertidos. (ver imagem D1)
- Se balanceares a orelha direita, ele anda para a esquerda. (ver imagem D2)
Sensores na barriga:
- Toca na barriga do Chimpy para sons e movimentos divertidos! (ver imagem E1)
- Uma vez que o Chimpy é um rapazinho malandro, às vezes ele peida-se! (ver imagem E2)
Modo dança:
- Podes mover os braços do Chimpy para fazer novos sons divertidos! (ver imagem F1)
- Levanta as mãos (ver imagem F2) ou baixa-as para o chão (ver imagem F1) e toca nas orelhas ou na barriga e o Chimpy vai então fazer danças espantosas!

Resolução de Problemas

Table with 3 columns: Síntoma, Causa, Correção. Rows include 'O Chimpy não se movo nem anda lentamente', 'Perdeu a ligação com as pilhas', 'Chimpy em condição de economia de bateria', 'As pilhas não estão colocadas corretamente no compartimento', 'Pilhas gastas'.

ENGLISH

For ages 3+

WARNING! CHOKING HAZARD - Small Parts. Not for children under 3 years.

Safety Precautions: Remove battery from the toy when not in use. Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void this user's authority to operate the equipment.

- Rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged by an adult.

Care and Maintenance: Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth.

Battery requirement for Refill: Power Supply: Alkaline batteries DC 3.0 V / 3W Rechargeable Batteries: 2 x 1.5 V AAA/LR03/AM4 (not included)

FRANÇAIS

A partir de 3 ans

ATTENTION! Risque d'étouffement - Petites pièces. Déconseillé aux enfants de moins de 3 ans.

Consignes de sécurité: Retirez les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Attention: Toute altération ou modification de l'appareil, non explicitement autorisée par l'entité responsable de la conformité, entraîne la déchéance de la garantie et l'exclusion de toute responsabilité du fabricant.

- Attention: Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées. Retirez les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Les piles rechargeables doivent être rechargées par un adulte uniquement.

Soin et Entretien: Laissez l'appareil se refroidir complètement avant de réinstaller ou de remplacer des piles. Nous vous conseillons de changer les piles dès que les fonctions se dégradent.

Soin et Entretien: Retirez toujours les piles du jouet lorsqu'il reste longtemps hors service. Évitez le jeu prolongé avec un chiffon propre humide.

Piles nécessaires pour le Refill: Alimentation: Alkalines batteries DC 3.0 V / 3W Rechargeable Batteries: 2 x 1.5 V AAA/LR03/AM4 (not included)

ESPAÑOL

A partir de 3 años

¡Advertencial! Peligro de asfixia - No recomendado para niños menores de 3 años por contener piezas pequeñas que pueden ser tragadas por el niño y producir asfixia.

Precauciones de seguridad: Saque la pila del juguete cuando no se utiliza. Advertencia: Cambios o modificaciones efectuadas en esta unidad no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autoridad de usuario en su manejo.

- Precauciones: No se deben recargar las pilas no recargables. Deben quitarse las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Las pilas recargables deben ser cargadas solamente por un adulto.

Cuidado y mantenimiento: Extraiga siempre las pilas del juguete cuando no se use durante un período prolongado. Limpie el juguete regularmente con un paño húmedo.

Baterías necesarias para el Refill: Alimentación eléctrica: Alkalines batteries DC 3.0 V / 3W Rechargeable Batteries: 2 x 1.5 V AAA/LR03/AM4 (not included)

RUSSIAN

Для детей от 3 лет

Внимание! Опасность удушья - мелкие детали. Не подходит для детей младше 3-х лет.

Меры предосторожности: Извлеките батареи из игрушки, когда она не используется. Внимание: Изменения или модификации данного устройства, не одобренные в явной или скрытой, ответственной за соответствие стандартам, могут привести к аннулированию гарантии производителя при эксплуатации этого оборудования.

- Предостережения: Не пытайтесь заряжать неперезарядяемые батареи. Перед зарядкой аккумуляторных батарей необходимо извлечь их из игрушки. Аккумуляторные батареи должны заряжаться только взрослыми.

Уход и обслуживание: Всегда извлекайте батареи, если игрушка не будет использоваться в течение длительного периода времени. Аккуратно протирайте игрушку чистой влажной тканью.

Требования к батареям (Refill): Питание: Alkaline batteries DC 3.0 V / 3W Rechargeable Batteries: 2 x 1.5 V AAA/LR03/AM4 (not included)

FCC Statements

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Note: When this appliance is out of use, please remove all batteries and dispose of them separately. Bring electrical appliances to the local collecting points for waste electrical and electronic equipment.

The normal function of the product may be disturbed by Strong Electro Magnetic Interference. If, so, simply reset the product to resume normal operation by following the instructions in the user manual.

Warning! Remove these batteries from the unit by pulling up on one of each battery cover by hand. Do not immerse the unit in water. Do not touch the battery terminals with sharp or metal tools.

DEUTSCH

Ab 3 Jahre

Achtung! Erstickungsgefahr - Enthält kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Sicherheitshinweise: Entfernen Sie die Batterien aus dem Spielzeug, wenn es nicht benutzt wird. Achtung: Wenn von Veränderungen dieses Gerätes Änderungen durchgeführt werden, die nicht ausdrücklich vom Hersteller der Betriebssicherheit zugelassen sind, kann die Betriebssicherheit für das Spielzeug gefährdet sein.

- Hinweise zu Batterien: Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Aufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Produkt entnommen werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden.

Hinweise: Das Einlegen oder Auswechseln der Batterien sollte unter Anleitung eines Erwachsenen stattfinden. Es ist ratsam, die Batterie zu ersetzen, sobald das Spielzeug nicht mehr einwandfrei funktioniert.

Batterieforderungen für das Refill: Stromversorgung: Alkaline Batterien DC 3.0 V / 3W Rechargeable Batteries: 2 x 1.5 V AAA/LR03/AM4 (nicht mitgeliefert)

NEDERLANDS

Leeftijd vanaf 3 jaar

Waarschuwing! Verstikkingsgevaar - Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.

Veiligheidsmaatregelen: Haal de batterij uit het speelgoed indien niet in gebruik. Waarschuwing: Veranderingen of wijzigingen aan het apparaat die niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door de vervaardiger verantwoordelijke partij, kunnen de machting voor het gebruik van de apparatuur ongedekt maken.

- Waarschuwing: Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw geladen worden. Niet-oplaadbare batterijen voor het laden uit het speelgoed. Niet oplaadbare batterijen slechts door een volwassen opladen.

Opmerking: De batterijen dienen onder toezicht van volwassenen ingeleegd of vervisseld te worden. Het is aanbevolen om de batterij door een nieuwe te vervangen zodra het product niet meer het werk doet.

Batterijvereisten voor Refill: Stroomvoorziening: Alkaline Batteries DC 3.0 V / 3W Rechargeable Batteries: 2 x 1.5 V AAA/LR03/AM4 (niet bijgeleverd)

ITALIAN

Da i 3 anni in su

Avvertenza! Non adatto a bambini di età inferiore ai tre anni. Piccole parti potrebbero essere ingerite o inalate. Rischio di soffocamento.

Precauzioni di sicurezza: Rimuovere la batteria dal giocattolo quando non è in uso. Avvertenza: le alterazioni o le modifiche al prodotto non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono privare l'utente del diritto di utilizzare il prodotto.

- Avvertenza sulle batterie: Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto. Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non possono essere miscelate.

Cura e manutenzione: Durante l'installazione e la sostituzione delle batterie è necessaria la guida di un adulto. Pulire delicatamente il prodotto con un panno pulito.

Batterie necessarie per il Refill: Alimentazione: Alkaline batteries DC 3.0 V / 3W Rechargeable Batteries: 2 x 1.5 V AAA/LR03/AM4 (not included)

PORTUGUES

Para idades superiores a 3 anos

Atenção! Peças pequenas - perigo de asfixia. Contraindicado para crianças com menos de 3 anos.

Precauciones de Segurança: Remova as pilhas do brinquedo quando não está a utilizar. Atenção: As alterações ou modificações a este aparelho não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade irão anular a autoridade do utilizador em operar o equipamento.

- Atenção: As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas. As pilhas recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas. As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas por um adulto.

Cuidados e manutenção: Remova sempre as pilhas do brinquedo se não for utilizar durante um longo período de tempo. Limpe o brinquedo regularmente com um pano limpo e húmido.

Requisito de pilhas (Refill): Alimentação: Alkaline batteries DC 3.0 V / 3W Rechargeable Batteries: 2 x 1.5 V AAA/LR03/AM4 (not included)

WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Nach Gebrauchende eine Bitte: Entnimmt alle Batterien und entsorge sie separat. Gebt alte elektrisch betriebene Geräte bei den Sammelstellen der Gemeinden für Elektroschrott ab.

Pflege und Wartung: Immer die Batterien aus dem Produkt entfernen, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird. Das Produkt vorsichtig mit einem sauberen Tuch abwischen.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall sollte das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück zum normalen Betriebs wiederhergestellt werden.

Hinweise: Das Einlegen oder Auswechseln der Batterien sollte unter Anleitung eines Erwachsenen stattfinden. Es ist ratsam, die Batterie zu ersetzen, sobald das Spielzeug nicht mehr einwandfrei funktioniert.

Die Batterien aus dem Gerät herausnehmen. Hierzu am Ende jeder Batterie mit der Hand nach oben ziehen.

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Als dit apparaat in onbruik is geraakt, verwijder dan alle batterijen en gooi ze afzonderlijk weg. Breng elektrische apparaten naar de lokale verzamelplaats voor elektrische en elektronische apparatuur.

Zorg en onderhoud: Verwijder de batterijen wanneer het speelgoed langere tijd niet gebruikt wordt. Veeg het speelgoed met een schone vochtige doek voorzichtig af.

De normale werking van het product kan worden verstoord door sterke elektromagnetische storingen. Indien dit het geval is, is het product opnieuw in volgens de instructies vermeld in de handleiding.

Verwijder de batterijen uit de houder door de pilas kant van de batterijen met de hand omhoog te trekken.

WEEE. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite tra i normali rifiuti urbani ma devono essere inviate alle località differenziate per il loro corretto trattamento.

La normale funzionalità del prodotto può essere disturbata da forti interferenze elettromagnetiche. In questo caso, r resettare semplicemente il prodotto per ripristinare la normale funzionalità, seguendo le istruzioni del manuale d'uso.

Cura e manutenzione: Durante l'installazione e la sostituzione delle batterie è necessaria la guida di un adulto. Pulire delicatamente il prodotto con un panno pulito.

Rimuovere le batterie dall'unità sollevando il coperchio a pila e tirando le batterie con la mano.

NON rimuovere o smaltire le batterie usate nei contenitori approntati o metallici.

Atenção! Não remover ou descartar as pilhas usadas em recipientes preparados ou metálicos.

Declaración FCC. Este aparato está en conformidad con la parte 15 del reglamento de FCC.

Atenção! Quando este aparelho deixar de utilizar, remova todas as pilhas e elimine em separado. Evite que os aparelhos eletrônicos sejam descartados juntamente com os outros componentes.

O funcionamento normal do produto pode ser perturbado por fortes interferências eletromagnéticas. Caso ocorra, reinicie o produto para retomar o funcionamento normal ou sague o manual de instruções. Caso não consiga retomar o funcionamento, utilize o produto neutro livre.

Atenção! Não retire as pilhas do aparelho ao puxar a tampa das pilhas. Não utilize recipientes para pilhas nem tampas de metal.